

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Vorstel voor een verordening van de Raad betreffende wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en de samenwerking tussen deze autoriteiten en de Commissie met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 1468/81

(93/C 56/01)

COM(92) 544 def.

(Door de Commissie ingediend op 23 december 1992)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43, 100 A en 113,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

In samenwerking met het Europese Parlement,

Overwegende dat de goede werking van de douane-unie en van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, met name met het oog op de voltooiing van de interne markt, een nauwe samenwerking vereist tussen de administratieve autoriteiten die in elke Lid-Staat met de uitvoering van de op deze twee gebieden vastgestelde bepalingen zijn belast; dat een en ander bovendien een doeltreffende samenwerking noodzakelijk maakt tussen de nationale autoriteiten en de Commissie, die belast is met de uitvoering van het Verdrag en de uit hoofde daarvan vastgestelde bepalingen;

Overwegende dat het derhalve dienstig is de regels vast te stellen volgens welke de administratieve autoriteiten van

de Lid-Staten elkaar bijstand dienen te verlenen en met de Commissie dienen samen te werken om de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften te verzekeren, met name door het voorkomen en opsporen van inbreuken op deze voorschriften en van iedere handelwijze die daarmee in strijd is of lijkt te zijn; dat, ten einde de doeltreffendheid van dit systeem en de uniforme toepassing ervan te waarborgen, deze regels op communautair niveau moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1468/81 van de Raad van 19 mei 1981 betreffende wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en samenwerking tussen deze autoriteiten en de Commissie, met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften ⁽³⁾ in een nauwe samenwerking tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en tussen deze autoriteiten en de Commissie voorziet; dat deze samenwerking doeltreffend is gebleken;

Overwegende niettemin dat, gezien de wijzigingen die de interne markt teweeg heeft gebracht en met name de afschaffing van de douanecontroles aan de binnengrenzen van de Gemeenschap, de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1468/81 in het licht van de opgedane ervaring dienen te worden gewijzigd ter versterking van de samenwerking tussen de administratieve autoriteiten die in de onderscheiden Lid-Staten met de uitvoering van de op het gebied van de douane-unie en het gemeenschappelijk landbouwbeleid vastgestelde bepalingen zijn belast; dat het, om redenen van duidelijkheid, dienstig is Verordening (EEG) nr. 1468/81 integraal te vervangen;

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 144 van 2. 6. 1981, blz. 1.

Overwegende dat de vaststelling van communautaire voorschriften betreffende de wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en de samenwerking van deze autoriteiten met de Commissie, met het oog op de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften, geen beletsel vormt voor de tenuitvoerlegging van de Overeenkomst van 1967 inzake wederzijdse bijstand tussen de douaneadministraties op gebieden die tot de uitsluitende bevoegdheid van de Lid-Staten blijven behoren; dat deze communautaire voorschriften bovendien geen beletsel mogen vormen voor de toepassing van de regels inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken in de Lid-Staten;

Overwegende bovendien dat de algemene communautaire regels tot instelling van een systeem van wederzijdse bijstand en samenwerking tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en tussen deze autoriteiten en de Commissie geen toepassing vinden indien zij met specifieke regelingen samenvallen, tenzij de algemene regels de administratieve samenwerking waarin deze specifieke voorschriften voorzien, verbeteren of versterken; dat, in het bijzonder, de invoering van het douane-informatiesysteem hoegenaamd niet van invloed is op de verplichtingen van de Lid-Staten inzake het verstrekken van informatie aan de Commissie overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 1552/89 ⁽¹⁾ en (EEG) nr. 595/91 ⁽²⁾ noch op het systeem van de fraudeformulieren die gebruikt worden om informatie van communautair belang te verspreiden;

Overwegende dat het versterken van de samenwerking tussen de Lid-Staten bovendien vereist dat onderzoeken en andere acties tussen hun bevoegde diensten worden gecoördineerd; dat het derhalve onontbeerlijk is dat de Commissie vollediger door de Lid-Staten wordt geïnformeerd;

Overwegende dat de Commissie tot taak heeft toe te zien op de gelijke behandeling van alle economische subjecten, door ervoor te zorgen dat de toepassing van het systeem van wederzijdse administratieve bijstand door de Lid-Staten geen discriminatie tussen de economische subjecten in de diverse Lid-Staten ten gevolge heeft;

Overwegende dat het dienstig is nader aan te geven welke verplichtingen in het kader van de wederzijdse administratieve bijstand op de Lid-Staten rusten wanneer ambtenaren van de nationale administraties van de Lid-Staten in opdracht of onder toezicht van een rechterlijke autoriteit een onderzoek instellen naar de toepassing van de douane- of landbouwvoorschriften;

Overwegende dat de bepalingen van deze verordening de nationale voorschriften betreffende de strafrechtelijke procedure onverlet laten; dat deze nationale voorschriften de wederzijdse administratieve bijstand niet mogen vertragen of beletten; dat het derhalve noodzakelijk is maatregelen vast te stellen die de goede werking van dit systeem garanderen;

Overwegende dat het noodzakelijk is de bevoegdheden van de met onderzoek in een andere Lid-Staat belaste nationale ambtenaren nader te omschrijven; dat bovendien moet worden voorzien in de mogelijkheid dat ambtenaren van

de Commissie in zoverre nodig bij een nationaal onderzoek op het gebied van de wederzijdse administratieve bijstand worden betrokken en dat de bevoegdheden van deze ambtenaren nader dienen te worden omschreven;

Overwegende dat, ten einde de goede werking van het systeem te waarborgen, aan de gedane vaststellingen en de bij onderzoek in het kader van de wederzijdse administratieve bijstand in andere Lid-Staten of in derde landen verkregen inlichtingen geen geringere waarde mag worden toegekend op grond van het enkele feit dat zij niet van de betrokken Lid-Staat afkomstig zijn;

Overwegende dat het noodzakelijk is voor het welslagen van de administratieve samenwerking dat contacten met derde landen worden gelegd en dat, bijgevolg, de nodige actiemiddelen voor de Commissie worden voorzien;

Overwegende dat, met het oog op een snelle en systematische uitwisseling van de aan de Commissie medegedeelde gegevens, het noodzakelijk is dat gebruik wordt gemaakt van een speciaal voor dat doeleinde opgericht informatica-netwerk; dat het, in dit verband, eveneens aanbeveling verdient gevoelige informatie betreffende fraudes en onregelmatigheden op douane- en landbouwgebied in een centrale voor alle Lid-Staten toegankelijke databank op te slaan, met inachtneming van het vertrouwelijke karakter van de uitgewisselde informatie, in het bijzonder wat de persoonsgegevens betreft; dat, met het oog op het gevoelige karakter van dit vraagstuk, duidelijke en doorzichtige regels dienen te worden vastgesteld die de persoonlijke vrijheden waarborgen;

Overwegende dat Richtlijn . . . /EEG van de Raad van . . . inzake de bescherming van natuurlijke personen in verband met de behandeling van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, van toepassing is op elke al dan niet geautomatiseerde behandeling van persoonsgegevens, wanneer deze behandeling plaatsvindt in het kader van activiteiten die onder het toepassingsgebied van het Gemeenschapsrecht vallen; dat de bepalingen van deze richtlijn van toepassing kunnen zijn op de uitwisseling van gegevens in het kader van de wederzijdse administratieve bijstand; dat het derhalve dienstig is naar deze richtlijn en naar de voor de uitvoering daarvan vastgestelde nationale bepalingen te verwijzen; dat, bovendien, het toepassingsgebied van deze verordening zich dient uit te strekken tot de beginselen inzake de bescherming van personen ten aanzien van de behandeling van hen betreffende persoonsgebonden gegevens;

Overwegende dat het aanbeveling verdient dat de Commissie de invoering en het beheer van geautomatiseerde systemen in de Lid-Staten in nauwe samenwerking met deze laatste tot stand brengt;

Overwegende dat het dienstig is dat de Commissie in kennis wordt gesteld van de gerechtelijke en administratieve procedures die in geval van niet-naleving van het bepaalde in de douane- en landbouwvoorschriften kunnen worden ingeleid;

Overwegende dat de douanediensdiensten bij hun dagelijkse werkzaamheden zowel communautaire als niet-communautaire bepalingen dienen toe te passen; dat het derhalve dienstig is erop toe te zien dat de bepalingen op het gebied

⁽¹⁾ PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 14. 3. 1991, blz. 11.

van de wederzijdse administratieve bijstand die op communautair en niet-communautair niveau toepassing vinden, in zoverre mogelijk gelijklopend evolueren, inzonderheid wat de nieuwe technieken voor de uitwisseling en de opslag van gegevens betreffende fraudes en onregelmatigheden betreft,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In deze verordening zijn de voorwaarden vastgesteld waaronder de autoriteiten die in de Lid-Staten met de tenuitvoerlegging van de douane- of landbouwvoorschriften belast zijn, met de autoriteiten van de andere Lid-Staten en met de Commissie samenwerken om de naleving van deze voorschriften te waarborgen.

2. Wanneer specifieke verordeningen bepalingen op het gebied van de wederzijdse bijstand tussen de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten en tussen deze autoriteiten en de Commissie bevatten, is de onderhavige verordening slechts van toepassing voor zover de erin neergelegde bepalingen de administratieve samenwerking verbeteren of versterken.

Artikel 2

1. In de zin van deze verordening wordt verstaan onder:

- „douanevoorschriften”, alle bepalingen met een communautair karakter en alle bepalingen ter uitvoering van de communautaire voorschriften in verband met de invoer, de uitvoer, de doorvoer en het verblijf van goederen die tussen de Lid-Staten en derde landen en tussen de Lid-Staten onderling worden verhandeld en die niet de status van communautaire goederen in de zin van artikel 9, lid 2, van het Verdrag bezitten of die ter verkrijging van deze status aanvullende controles en onderzoeken dienen te ondergaan;
- „landbouwvoorschriften”, alle bepalingen die zijn vastgesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en alle specifieke voorschriften die ten aanzien van door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen zijn vastgesteld;
- „verzoekende autoriteit”, de bevoegde autoriteit van een Lid-Staat die een verzoek om bijstand indient;
- „aangezochte autoriteit”, de bevoegde autoriteit van een Lid-Staat waaraan een verzoek om bijstand wordt gericht;
- „administratief onderzoek”, alle controles, verificaties en acties die door ambtenaren van de in artikel 1, lid 1, bedoelde administratieve autoriteiten worden verricht respectievelijk ingesteld bij het vervullen van hun taak die erin bestaat de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften te waarborgen en, in voorkomend geval, inbreuken op deze voorschriften vast te stellen, met uitzondering van de acties die op verzoek of onder direct toezicht van een gerechtelijke autoriteit worden ingesteld;

— „persoonsgegevens”, de in artikel 2, onder a), van Richtlijn . . . /EEG omschreven gegevens.

2. Elke Lid-Staat doet de overige Lid-Staten en de Commissie een lijst toekomen van de bevoegde autoriteiten die als contactpersoon voor de toepassing van deze verordening zijn aangewezen.

In de zin van deze verordening worden onder „bevoegde autoriteiten” verstaan de autoriteiten die overeenkomstig het bepaalde in de eerste alinea zijn aangewezen.

Artikel 3

Wanneer de nationale autoriteiten naar aanleiding van een verzoek om administratieve bijstand of een op de voet van deze verordening door een andere Lid-Staat of door de Commissie gedane mededeling, besluiten een gerechtelijk onderzoek of een actie in te stellen die bepaalde elementen omvat waarvan de uitvoering onder de nationale bepalingen ter zake van de strafrechtelijke procedures valt, worden de aldus verkregen inlichtingen betreffende de toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften, of althans de essentiële elementen van het dossier met behulp waarvan een einde kan worden gemaakt aan de frauduleuze praktijken, medegedeeld in het kader van de administratieve samenwerking waarin deze verordening voorziet, tenzij de te dien einde voor elk afzonderlijk geval geraadpleegde rechterlijke autoriteit zich daartegen verzet.

TITEL I

BIJSTAND OP VERZOEK

Artikel 4

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verstrekt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde alle gegevens die zij nodig heeft om toezicht te houden op de naleving van de douane- of landbouwvoorschriften, in het bijzonder die welke betrekking hebben op:

- de toepassing van de douanerechten en heffingen van gelijke werking evenals van de landbouwheffingen en andere heffingen waarin is voorzien in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of in het kader van de specifieke regelingen die op bepaalde door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen van toepassing zijn,
- de verrichtingen die onder het financieringsstelsel van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw vallen.

2. Voor het verkrijgen van de gevraagde gegevens gaat de aangezochte autoriteit, of de administratieve autoriteit tot dewelke zij zich wendt, te werk als handelde zij ten eigen behoeve of op verzoek van een andere autoriteit uit eigen land.

Artikel 5

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit verstrekt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde alle verklaringen en documenten of voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van documenten die betrekking hebben op handelingen waarop de douane- en landbouwvoorschriften van toepassing zijn en waarover zij beschikt of die zij zich verschaft op de wijze als bepaald in artikel 4, lid 2.

Artikel 6

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit geeft de aangezochte autoriteit de geadresseerde kennis of doet zij hem met inachtneming van de regels die van kracht zijn in de Lid-Staat waar zij is gevestigd, kennis geven van alle besluiten of beslissingen die uitgaan van de administratieve autoriteiten en betrekking hebben op de toepassing van de douane- of landbouwvoorschriften.

2. De verzoeken om kennisgeving, die het onderwerp moeten vermelden van de besluiten of beslissingen waarvan kennis moet worden gegeven, gaan vergezeld van een vertaling in de officiële taal of een van de officiële talen van de Lid-Staat waar de aangezochte autoriteit is gevestigd, met dien verstande dat de aangezochte autoriteit het recht heeft van een dergelijke vertaling af te zien.

Artikel 7

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit oefent de aangezochte autoriteit binnen haar ressort voor zover mogelijk een bijzonder toezicht uit of doet zij een dergelijk toezicht uitoefenen op:

- a) personen ten aanzien van wie een gegrond vermoeden bestaat dat zij de douane- of landbouwvoorschriften overtreden, in het bijzonder op de bewegingen van deze personen;
- b) plaatsen waar goederen worden opgeslagen onder omstandigheden waarvan redelijkerwijze mag worden verondersteld dat zij gericht zijn op handelingen die in strijd zijn met de douane- of landbouwvoorschriften;
- c) goederenbewegingen waarvan wordt medegedeeld dat zij kunnen plaatsvinden in het kader van handelingen die in strijd zijn met de douane- of landbouwvoorschriften;
- d) vervoermiddelen waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat zij worden gebruikt voor handelingen die in strijd zijn met de douane- of landbouwvoorschriften.

Artikel 8

Op aanvraag van de verzoekende autoriteit deelt de aangezochte autoriteit eerstgenoemde door middel van rapporten en andere documenten of voor eensluidend gewaarmerkte afschriften of uittreksels daarvan alle gegevens mede die haar ter beschikking staan of die zij op de in artikel 4, lid 2, bedoelde wijze verkrijgt met betrekking tot

geconstateerde of voorgenomen handelingen die strijdig zijn of de verzoekende autoriteit strijdig lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften.

Originele documenten en voorwerpen worden evenwel slechts toegezonden indien de bepalingen die van kracht zijn in de Lid-Staat waar de aangezochte autoriteit gevestigd is zich hier niet tegen verzetten.

Artikel 9

1. Op aanvraag van de verzoekende autoriteit stelt de aangezochte autoriteit een passend administratief onderzoek in of doet zij een dergelijk onderzoek instellen naar handelingen die strijdig zijn of die de verzoekende autoriteit strijdig lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften.

Bij dit administratieve onderzoek gaat de aangezochte autoriteit, of de administratieve autoriteit tot dewelke zij zich wendt, te werk als handelde zij ten eigen behoeve of op verzoek van een andere autoriteit van haar eigen land.

De aangezochte autoriteit deelt de resultaten van dit administratieve onderzoek aan de verzoekende autoriteit mede.

2. De verzoekende autoriteit en de aangezochte autoriteit kunnen overeenkomen dat het in lid 1 bedoelde administratieve onderzoek in aanwezigheid van door de verzoekende autoriteit aangewezen ambtenaren plaatsvindt.

De ambtenaren van de verzoekende autoriteit die aanwezig zijn bij administratief onderzoek in een andere Lid-Staat dienen zich te allen tijde te kunnen legitimeren. Zij genieten op het grondgebied van deze Lid-Staat de bescherming welke ambtenaren van de aangezochte autoriteit wordt geboden door de wetten en voorschriften van de betrokken Lid-Staat. Zij worden gelijkgesteld met de laatstgenoemde ambtenaren ten aanzien van de overtredingen waarvan zij eventueel het slachtoffer zijn en van die welke zij zelf begaan.

De ambtenaren van de aangezochte autoriteit dragen op ieder moment zorg voor de voortgang van het administratieve onderzoek. Het is ambtenaren van de verzoekende autoriteit niet toegestaan eigener beweging de aan ambtenaren van de aangezochte autoriteit verleende controlebevoegdheid uit te oefenen. Zij hebben evenwel toegang tot de plaatsen en documenten waartoe laatstgenoemden toegang hebben.

Voor zover op grond van de nationale bepalingen inzake de strafrechtelijke procedure bepaalde handelingen voorbehouden zijn aan ambtenaren die daartoe specifiek door de nationale wet zijn aangewezen, nemen de ambtenaren van de verzoekende autoriteit niet deel aan deze handelingen. Zij nemen in geen geval deel aan huiszoekingen of officiële ondervragingen van personen in het kader van de strafwetgeving. Zij hebben echter wel toegang tot de aldus ingewonnen informatie.

Artikel 10

De verzoekende autoriteit en de aangezochte autoriteit kunnen overeenkomen dat door de verzoekende autoriteit

gemachtigde ambtenaren, onder de door de aangezochte autoriteit vastgestelde voorwaarden, ten kantore van de administratieve autoriteiten van de Lid-Staat waaronder de aangezochte autoriteit resorteert gegevens betreffende de toepassing van de douane- of landbouwvoorschriften mogen verzamelen die de verzoekende autoriteit nodig heeft en die zich bevinden in stukken waartoe de in deze kantoren werkzame personeelsleden toegang hebben. De genoemde ambtenaren zijn gemachtigd kopieën te maken van deze stukken.

Artikel 11

De bevoegde instanties van de Lid-Staat waar de verzoekende autoriteit gevestigd is kunnen zich beroepen op de vaststellingen, attestaties, informatie, documenten, voor echt gewaarmerkte afschriften en alle inlichtingen die door ambtenaren van de aangezochte autoriteit in de in de artikelen 4 tot en met 10 van deze verordening bedoelde gevallen van bijstand worden verkregen. In dergelijk geval kan hieraan geen geringere waarde worden toegekend op grond van het enkele feit dat zij niet van functionarissen van de verzoekende autoriteit afkomstig zijn.

TITEL II

BIJSTAND OP EIGEN INITIATIEF

Artikel 12

Onder de voorwaarden vastgesteld in de artikelen 13 en 14 van deze verordening verlenen de bevoegde autoriteiten van elke Lid-Staat bijstand aan de bevoegde autoriteiten van de andere Lid-Staten zonder dat deze laatsten hierom vooraf hebben verzocht.

Artikel 13

Wanneer de bevoegde autoriteiten van de onderscheidene Lid-Staten zulks dienstig achten voor het toezicht op de naleving van de douane- of landbouwvoorschriften:

- a) oefenen zij in zoverre mogelijk het in artikel 7 van deze verordening omschreven bijzondere toezicht uit of doen zij dit toezicht uitoefenen;
- b) doen zij de bevoegde autoriteiten van de andere betrokken Lid-Staten, met name in de vorm van rapporten en andere documenten of voor eensluidend gewaarmerkte afschriften of uittreksels daarvan, mededeling van alle hen ter beschikking staande gegevens betreffende handelingen die strijdig zijn of hen strijdig lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften.

Artikel 14

De bevoegde autoriteiten van iedere Lid-Staat delen de bevoegde autoriteiten van de andere betrokken Lid-Staten onverwijld alle dienstige gegevens mede betreffende handelingen die strijdig zijn of hen strijdig lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften, in het bijzonder gege-

vens betreffende bij deze handelingen betrokken goederen en betreffende nieuwe middelen en methoden die daarbij worden gebruikt.

Artikel 15

De door ambtenaren van een Lid-Staat verkregen informatie die aan een andere Lid-Staat wordt doorgezonden in de gevallen van spontane administratieve bijstand als bedoeld in de artikelen 12, 13 en 14 van deze verordening kan worden ingeroepen door de bevoegde instanties van de Lid-Staat waarvoor deze informatie bestemd is. In dergelijk geval kan hieraan geen geringere waarde worden gehecht op grond van het enkele feit dat zij niet van ambtenaren van de laatstgenoemde Lid-Staat afkomstig is.

TITEL III

BETREKKINGEN MET DE COMMISSIE

Artikel 16

1. De bevoegde autoriteiten van iedere Lid-Staat stellen de Commissie, zodra zij daarover beschikken, in kennis van:

- a) alle gegevens welke zij dienstig achten betreffende:
 - goederen waarmee handelingen zijn verricht of waarmee vermoedelijk handelingen zijn verricht die strijdig zijn met de douane- of landbouwvoorschriften,
 - de methoden en praktijken die zijn toegepast of vermoedelijk zijn toegepast om de douane- of landbouwvoorschriften te overtreden,
 - de verzoeken om bijstand, de maatregelen die zijn getroffen en de informatie die is uitgewisseld uit hoofde van de artikelen 4 tot en met 15 van deze verordening;
- b) alle gegevens betreffende tekortkomingen of leemten in de douane- of landbouwvoorschriften waarvan het bestaan bij de toepassing van deze voorschriften kon worden aangetoond of verondersteld.

2. De Commissie stelt de bevoegde autoriteiten van iedere Lid-Staat, zodra zij daarover beschikt, in kennis van alle gegevens welke deze autoriteiten nodig hebben om de naleving van de douane- of landbouwvoorschriften te verzekeren.

Artikel 17

1. Wanneer de bevoegde autoriteiten van een Lid-Staat vaststellen dat bepaalde handelingen strijdig zijn of lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften en deze handelingen van bijzonder belang zijn op communautair niveau en met name:

- wanneer zij in andere Lid-Staten vertakkingen hebben of zouden kunnen hebben; of

- wanneer soortgelijke handelingen volgens die autoriteiten ook in andere Lid-Staten zouden kunnen zijn verricht,

delen deze autoriteiten de Commissie zo spoedig mogelijk, op eigen initiatief of op met redenen omkleed verzoek van de Commissie, alle ter zake dienende gegevens mede, in voorkomend geval in de vorm van documenten of kopieën of uittreksels van documenten die voor de kennis van de feiten noodzakelijk zijn, ten einde de Commissie in staat te stellen de door de Lid-Staten genomen maatregelen te coördineren.

De Commissie deelt deze gegevens aan de bevoegde autoriteiten van de overige Lid-Staten mede.

2. Wanneer de bevoegde autoriteiten van een Lid-Staat de bepalingen van lid 1 in toepassing brengen, kunnen zij de in artikel 13, onder b), en artikel 14 van deze verordening bedoelde mededeling aan de bevoegde autoriteiten van de andere betrokken Lid-Staten achterwege laten.

3. Op met redenen omkleed verzoek van de Commissie handelen de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 4 tot en met 8 van deze verordening.

4. Wanneer de Commissie van mening is dat bepaalde handelingen strijdig zijn of lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften, geeft zij de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten daarvan kennis en stelt of stellen deze ten spoedigste een onderzoek in waarbij functionarissen van de Commissie kunnen worden betrokken. Deze deelneming vindt, na kennisgeving aan de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten, plaats onder de voorwaarden die zijn bepaald in artikel 9, lid 2, tweede en derde alinea's van deze verordening.

De betrokken Lid-Staat stelt de Commissie in kennis van de resultaten van dit onderzoek.

5. De vertegenwoordigers van de Commissie kunnen de in artikel 10 van deze verordening bedoelde gegevens verzamelen onder de in dit artikel vastgestelde voorwaarden.

6. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan het recht op informatie of aan de controlebevoegdheid welke de Commissie aan andere geldende voorschriften ontleent.

Artikel 18

De Commissie belegt vergaderingen met de vertegenwoordigers van de Lid-Staten ten einde:

- in het algemeen de werking van de bij deze verordening ingestelde wederzijdse bijstand te onderzoeken;
- vast te stellen op welke wijze de toezending van de in de artikelen 16 en 17 van deze verordening bedoelde inlichtingen in de praktijk dient te geschieden;
- de krachtens de artikelen 16 en 17 van deze verordening aan de Commissie verstrekte inlichtingen te onderzoeken ten einde er lering uit te trekken, de nodige maatregelen voor te stellen ter beëindiging van

transacties die strijdig zijn bevonden met de douane- of landbouwvoorschriften en, in voorkomend geval, wijzigingen van of aanvullingen op de bestaande communautaire voorschriften voor te stellen;

- door de Commissie gecoördineerde, overeenkomstig het bepaalde in deze verordening uit te voeren onderzoeken voor te bereiden;
- van gedachten te wisselen over de maatregelen die worden genomen om het vertrouwelijke karakter van de uit hoofde van deze verordening uitgewisselde inlichtingen, andere dan die waarop titel V betrekking heeft, en met name van de persoonsgegevens, veilig te stellen.

TITEL IV

BETREKKINGEN MET DERDE LANDEN

Artikel 19

Mits het betrokken derde land zich er rechtens toe verbonden heeft de nodige bijstand te verlenen voor het verzamelen van bewijsmateriaal inzake het onregelmatige karakter van transacties die strijdig lijken te zijn met de douane- of landbouwvoorschriften dan wel voor het vaststellen van de omvang van transacties waarvan is vastgesteld dat zij strijdig zijn met deze voorschriften, kunnen de op grond van deze verordening verkregen gegevens aan dit land worden medegedeeld met toestemming van de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten die ze hebben verstrekt of, in voorkomend geval, van de Commissie en, indien nodig, de belanghebbende, zulks met inachtneming van de nationale bepalingen die krachtens Richtlijn ./. . . /EEG, en met name hoofdstuk IV daarvan, worden vastgesteld en van de overeenkomstige bepalingen welke bij de Commissie van toepassing zijn, met dien verstande dat het welslagen van het onderzoek daardoor niet in gevaar mag worden gebracht.

De mededeling kan door de Commissie worden gedaan, in welk geval deze met passende middelen een bescherming waarborgt die gelijkwaardig is aan die waarin artikel 39, lid 1, van deze verordening voorziet.

Artikel 20

1. De Commissie is bevoegd onderhandelingen met derde landen aan te gaan voor het sluiten van overeenkomsten die een systeem van wederzijdse bijstand en onderzoek vaststellen, ten einde de noodzakelijke inlichtingen te verkrijgen en hen te verstrekken voor de toepassing van deze verordening onder de voorwaarden gesteld in artikel 19 en onder voorwaarde dat het derde land zich juridisch verbindt dit te doen.

2. Ten einde de doelstellingen van deze verordening te verwezenlijken kan de Commissie op de voet van artikel 19 van deze verordening communautaire missies voor administratieve samenwerking en onderzoek in derde lan-

den organiseren in nauw overleg en in nauwe samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten.

3. De in lid 1 bedoelde communautaire missies in derde landen vinden plaats onder de volgende voorwaarden:

- a) de missie kan worden ondernomen op initiatief van de Commissie of op verzoek van een of meer Lid-Staten;
- b) aan de missie wordt deelgenomen door daartoe aangewezen vertegenwoordigers van de Commissie en door ambtenaren welke daartoe door de betrokken Lid-Staat of Lid-Staten zijn aangewezen;
- c) indien het communautaire belang ermeê gediend is, kan de missie met toestemming van de Commissie en van de betrokken Lid-Staten eveneens uitgevoerd worden door ambtenaren van een Lid-Staat, met name op grond van een bilaterale bijstandsovereenkomst met een derde land. In dat geval worden de resultaten van de missie de Commissie ter kennis gebracht;
- d) de kosten van de missies zijn ten laste van de Commissie.

4. De Commissie geeft de Lid-Staten kennis van de resultaten van de op grond van dit artikel uitgevoerde missies.

Artikel 21

1. De bevindingen en gegevens die voortvloeien uit de in artikel 20 van deze verordening bedoelde communautaire missies, met name in de vorm van door de bevoegde autoriteiten van de betrokken derde landen toegezonden documenten, worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 40 van deze verordening.

2. Aan de in lid 1 bedoelde bevindingen en gegevens kan geen geringere waarde worden toegekend op grond van het enkele feit dat zij niet afkomstig zijn van ambtenaren van de Lid-Staat die ze gebruikt in het kader van een administratief of gerechtelijk onderzoek of van een rechtsvervolgung wegens niet-naleving van de douane- of landbouwvoorschriften of omdat zij buiten het douanegebied van de Gemeenschap zijn verkregen.

3. Met het oog op een dergelijk gebruik doet de Commissie de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten op hun verzoek originele exemplaren of gelegaliseerde afschriften van deze documenten toekomen.

Artikel 22

De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van gegevens welke zij met derde landen hebben uitgewisseld wanneer zulks van belang is voor de toepassing van deze verordening of voor de goede werking van de douane- en landbouwvoorschriften.

TITEL V

DOUANE-INFORMATIESYSTEEM

Invoering van een geautomatiseerd systeem

Artikel 23

1. Er wordt een geautomatiseerd informatiesysteem ingesteld. Dit systeem is bedoeld als hulpmiddel bij het voorkomen, opsporen en vervolgen van inbreuken op de douane- en landbouwvoorschriften, met uitzondering van de operaties gefinancierd door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw. Het maakt een snellere verspreiding van informatie en inlichtingen mogelijk en verbetert zodoende de doeltreffendheid van de procedures voor samenwerking en controle door de in deze verordening bedoelde bevoegde autoriteiten.

2. Het in lid 1 bedoelde systeem, hierna „douane-informatiesysteem (DIS)” genoemd, bestaat uit een centrale databank die kan worden geraadpleegd via terminals in elke Lid-Staat en bij de Commissie.

3. Met inachtnaam van de bepalingen van Richtlijn . . / . . . / EEG vinden de bepalingen van deze titel geen toepassing op de artikelen 16 en 17 van deze verordening.

Artikel 24

Het douane-informatiesysteem bevat, overeenkomstig zijn doelstellingen, gegevens die onder een van de hierna volgende categorieën vallen:

- i) produkten,
- ii) vervoermiddelen,
- iii) ondernemingen,
- iv) personen,
- v) fraudetendensen,
- vi) beschikbaarheid van ervaring.

Artikel 25

1. De in artikel 24 van deze verordening bedoelde gegevens van de categorieën i) tot en met iv) worden in het douane-informatiesysteem opgeslagen ter bevordering van de juiste toepassing van de douane- en landbouwvoorschriften, met uitzondering van de operaties gefinancierd door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, ook wanneer er sprake is van bijzondere omstandigheden, ten behoeve van het volgen en signaleren van goederenbewegingen, het discreet uitoefenen van toezicht of het uitvoeren van specifieke controles.

2. De informatie en inlichtingen omvatten uitsluitend de voor het bereiken van de in lid 1 genoemde doeleinden noodzakelijke gegevens, met inbegrip van de persoonsgegevens.

3. In het kader van de in lid 1 bedoelde maatregelen mogen persoonsgegevens van de categorieën i) tot en met

iv) van artikel 24 van deze verordening uitsluitend in het douane-informatiesysteem worden opgenomen wanneer er, meer bepaald naar aanleiding van eerdere overtredingen, gegronde redenen zijn om aan te nemen dat de betrokkene inbreuken op de douane- of landbouwvoorschriften heeft begaan, bezig is dergelijke inbreuken te begaan of voornemens is deze te begaan.

Werking en gebruik

Artikel 26

1. Het douane-informatiesysteem wordt gezamenlijk ten uitvoer gelegd door de Commissie en de Lid-Staten. Met het oog hierop belegt de Commissie vergaderingen met de vertegenwoordigers van de Lid-Staten ten einde van gedachten te wisselen over:

- de invoering en de goede werking van het douane-informatiesysteem en over alle maatregelen die moeten worden genomen om de beveiliging van dit systeem te waarborgen;
- de noodzaak bepaalde gegevens in het douane-informatiesysteem op te slaan;
- de maatregelen die worden genomen om het vertrouwelijke karakter van de uit hoofde van deze verordening in het douane-informatiesysteem opgeslagen gegevens, en met name van de persoonsgegevens, veilig te stellen en erop toe te zien dat de voor de verwerking van deze gegevens verantwoordelijke personen de op hen rustende verplichtingen nakomen.

De Lid-Staten en de Commissie wijzen de ambtenaren aan die via terminals in elke Lid-Staat en bij de Commissie toegang hebben tot het douane-informatiesysteem.

2. De in het douane-informatiesysteem opgeslagen gegevens mogen alleen worden behandeld door de nationale autoriteiten en de diensten van de Commissie die hiertoe bevoegd zijn uit hoofde van de taak welke zij dienen te vervullen ter bereiking van het in artikel 23 omschreven doeleinde en voor het verrichten van de in artikel 25, lid 1, genoemde werkzaamheden.

3. Elke Lid-Staat deelt de Commissie mede welke nationale autoriteit met de invoering van het douane-informatiesysteem belast is.

Elke Lid-Staat doet de Commissie een lijst toekomen van de bevoegde autoriteiten die rechtstreeks toegang hebben tot het douane-informatiesysteem, waarbij voor elk van deze autoriteiten nader dient te worden aangegeven tot welke gegevens zij toegang heeft en voor welke doeleinden deze gegevens mogen worden gebruikt.

De Commissie duidt haar diensten aan die belast zijn met de invoering en het gebruik van het systeem en geeft aan tot welke gegevens zij toegang hebben en voor welke doeleinden deze gegevens mogen worden gebruikt.

De Commissie stelt de overige Lid-Staten hiervan in kennis.

De lijst van de nationale autoriteiten en van de aangeduide diensten van de Commissie wordt door de Commissie ter informatie bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

4. De Commissie belast zich met het opstellen en de bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de lijst van derde landen en internationale of regionale organisaties waarmee afspraken kunnen worden gemaakt betreffende de raadpleging van het douane-informatiesysteem voor de in artikel 27 vastgestelde doeleinden, rekening houdend met de bestaande bilaterale overeenkomsten en de zienswijze van de in artikel 36 van deze verordening bedoelde groep van toezichthoudende instanties omtrent het niveau van de aan persoonsgegevens te verlenen bescherming.

Artikel 27

De Commissie stelt de gegevens vast die voor elk der categorieën i) tot en met vi) van artikel 24 in het douane-informatiesysteem dienen te worden opgenomen, voor zover zulks aan het met het systeem nagestreefde doel beantwoordt. In de categorieën v) en vi) van artikel 24 mogen in geen geval persoonsgegevens voorkomen. Voor de categorieën i) tot en met iv) van artikel 24 zijn de inlichtingen die bij wijze van persoonsgegevens worden verstrekt, met inbegrip van de aanvullende commentaar, beperkt tot:

- a) referentinummer in het douane-informatiesysteem,
- b) naam, meisjesnaam, voornamen en pseudoniemen,
- c) datum en plaats van geboorte,
- d) nationaliteit,
- e) paspoortnummer,
- f) nummer van het identiteitsbewijs,
- g) geslacht,
- h) eventuele bijzondere en blijvende fysieke kenmerken,
- i) adres,
- j) of in de Lid-Staat die de gegevens verstrekt al dan niet een foto beschikbaar is,
- k) soort van geval,
- l) inlichtingen betreffende produkten, vervoermiddelen of ondernemingen die rechtstreeks of onrechtstreeks in verband kunnen worden gebracht met een bepaalde persoon,
- m) motivering van het rapport,
- n) voorgestelde actie,
- o) code die aangeeft dat de betrokkene in het verleden een wapen droeg, zich schuldig heeft gemaakt aan gewelddaden of ontsnapt is aan de bevoegde autoriteiten,
- p) kruisverwijzingen naar de in het douane-informatiesysteem opgenomen gegevens betreffende personen, ondernemingen, goederen of vervoermiddelen die in verband kunnen worden gebracht met de verdachte,
- q) reisroute,
- r) geïnformeerde douanekantoren,
- s) modus operandi,
- t) identiteit van de te contacteren douane-autoriteiten.

De in artikel 8, lid 1, van Richtlijn ./. . ./EEG vermelde persoonsgegevens worden in geen geval opgenomen.

Artikel 28

1. Wanneer activiteiten plaatsvinden onder de in artikel 25, lid 1, bedoelde bijzondere omstandigheden kan de volgende informatie geheel of ten dele door de bevoegde nationale autoriteiten worden ingewonnen en ter kennis worden gebracht van de autoriteit die de gegevens verstrekt:

- a) het feit dat het betrokken produkt, vervoermiddel, de betrokken onderneming of persoon gelokaliseerd is,
- b) de plaats, de tijd of de reden van de controle,
- c) de reisroute en de bestemming,
- d) de personen die de betrokkene begeleiden of de inzittenden van het vervoermiddel,
- e) het gebruikte vervoermiddel,
- f) de vervoerde voorwerpen,
- g) de omstandigheden waaronder het goed, het vervoermiddel, de zaak of de persoon werden aangetroffen.

Wanneer dergelijke gegevens bij een discreet toezicht worden ingewonnen, dienen maatregelen te worden getroffen om het geheime karakter van dit toezicht te bewaren.

2. Wanneer, onder de in artikel 25, lid 1, bedoelde bijzondere omstandigheden, personen, vervoermiddelen en goederen kunnen worden onderzocht, geschiedt zulks overeenkomstig de wetten, voorschriften en procedures van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan het onderzoek plaatsvindt. Specifieke controles die strijdig zijn met de wetgeving van een Lid-Staat worden door deze Lid-Staat automatisch in discreet toezicht omgezet.

Artikel 29

1. Behoudens specifieke bepalingen in deze verordening, is het invoeren van gegevens in het douane-informatiesysteem onderworpen aan de overeenkomstig Richtlijn ./. ./. EEG vastgestelde wetten, regelingen en procedures van de Lid-Staat die deze gegevens invoert, evenals aan de overeenkomstige bepalingen welke ter zake bij de Commissie van toepassing zijn.

2. Behoudens specifieke bepalingen in deze verordening, is de verwerking van uit het douane-informatiesysteem afkomstige gegevens, evenals de uitvoering van enige actie bedoeld in artikel 25 van deze verordening met toestemming van de autoriteit die de gegevens heeft ingevoerd of van de Commissie, onderworpen aan de overeenkomstig Richtlijn ./. ./. EEG vastgestelde wetten, regelingen en procedures van de Lid-Staat die ze heeft ingevoerd, evenals aan de overeenkomstige bepalingen welke ter zake bij de Commissie van toepassing zijn.

Artikel 30

De door andere Lid-Staten of door de Commissie krachtens deze titel overgedragen gegevens mogen door de Lid-Staten of door de Instellingen van de Gemeenschap niet verder in een ander systeem dan het douane-informatiesysteem worden verwerkt. Deze gegevens mogen uitsluitend om technische redenen worden gekopieerd, mits zulks noodzakelijk is voor het opzoeken van inlichtingen door de autoriteiten welke daartoe door de Lid-Staten of de Commissie zijn aangewezen.

tend om technische redenen worden gekopieerd, mits zulks noodzakelijk is voor het opzoeken van inlichtingen door de autoriteiten welke daartoe door de Lid-Staten of de Commissie zijn aangewezen.

Wijziging van gegevens*Artikel 31*

1. De Lid-Staten, respectievelijk de Commissie mogen uitsluitend door henzelf in het douane-informatiesysteem ingevoerde gegevens wijzigen, aanvullen, corrigeren of uitwissen.

2. Wanneer een Lid-Staat of de Commissie constateert dat de gegevens welke hij of zij heeft ingevoerd onjuist zijn of dat deze gegevens werden ingevoerd of zijn opgeslagen op een wijze die strijdig is met de bepalingen van deze verordening dan wel met de overeenkomstig Richtlijn ./. ./. EEG vastgestelde nationale bepalingen of de overeenkomstige bepalingen welke ter zake bij de Commissie van toepassing zijn, wijzigt, corrigeert of verwijdert de betrokken Lid-Staat of de Commissie deze gegevens of vult deze aan en stelt de overige Lid-Staten en, in voorkomend geval, de Commissie daarvan in kennis.

3. Wanneer een Lid-Staat of de Commissie over bewijzen beschikt dat een bepaald gegeven onjuist is of in de databank werd ingevoerd of is opgeslagen onder omstandigheden die strijdig zijn met het bepaalde in deze verordening, wordt de Lid-Staat die de gegevens heeft ingevoerd of de Commissie daarvan ten spoedigste in kennis gesteld. De betrokken Lid-Staat of de Commissie verifieert de betreffende gegevens, corrigeert deze indien nodig of verwijdert onverwijld de onjuiste elementen daarvan. De Lid-Staat die de gegevens heeft ingevoerd of de Commissie stelt de overige Lid-Staten en de Commissie in kennis van elke correctie of schrapping.

4. Wanneer de betrokken Lid-Staat of de Commissie, op het tijdstip waarop de gegevens in het douane-informatiesysteem worden ingevoerd, constateert dat deze strijdig zijn met eerder ingevoerde gegevens in verband met de betreffende zaak of de gevraagde actie, stellen zij de autoriteit die de gegevens eerder had ingevoerd en de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis. De betrokken Lid-Staat en de Commissie pogen vervolgens deze zaak tot een oplossing te brengen. Indien geen overeenstemming wordt bereikt, worden de eerder ingevoerde gegevens bewaard en worden de elementen van de nieuwe gegevens die niet strijdig zijn met de eerstgenoemde in het systeem ingevoerd.

Bewaring van gegevens*Artikel 32*

1. De in het douane-informatiesysteem ingevoerde gegevens worden bewaard met inachtneming van het bepaalde in artikel 6, onder e), van Richtlijn ./. ./. EEG. Zij worden ten minste eenmaal per jaar op hun juistheid getoetst door de Lid-Staat die ze heeft ingevoerd of door de Commissie.

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 34 van deze verordening worden gegevens die niet worden bewaard door de Lid-Staat die ze heeft ingevoerd of door de Commissie, onmiddellijk overgebracht naar het deel van het douane-informatiesysteem waarvoor overeenkomstig het bepaalde in lid 4 een beperkte toegang geldt.

3. Wanneer is voorzien in de overdracht van in het douane-informatiesysteem opgeslagen gegevens overeenkomstig het bepaalde in lid 2, worden de Lid-Staten en de Commissie daarvan systematisch één maand van tevoren in kennis gesteld.

4. De overeenkomstig het bepaalde in lid 2 overgedragen gegevens worden gedurende één jaar in het douane-informatiesysteem bewaard. Onverminderd het bepaalde in artikel 34 van deze verordening zijn zij dan evenwel nog uitsluitend toegankelijk voor de in artikel 25 bedoelde personen welke met de invoering van het systeem zijn belast en voor de nationale toezichhoudende instanties als bedoeld in artikel 36. Gedurende deze periode mogen zij uitsluitend worden geraadpleegd om de juistheid en de rechtmatigheid ervan te controleren, waarna zij dienen te worden uitgewist.

Uitoefening van de rechten van de betrokken personen

Artikel 33

1. Voor zover deze verordening ter zake geen specifieke bepalingen bevat en ten einde de juiste toepassing van de bepalingen betreffende de bescherming van personen ten aanzien van de verwerking van de in deze verordening bedoelde persoonsgegevens te waarborgen, wordt het douane-informatiesysteem in elke Lid-Staat beschouwd als een nationaal bestand waarop de krachtens Richtlijn ./. /EEG vastgestelde nationale bepalingen van toepassing zijn.

Artikel 34

1. De in Richtlijn ./. /EEG bedoelde rechten van personen ten aanzien van de verwerking van de in het douane-informatiesysteem opgeslagen persoonsgegevens, worden uitgeoefend met inachtneming van de wetten, voorschriften en procedures van de Lid-Staat waar zij deze rechten doen gelden en de overeenkomstige voorschriften van de Commissie.

2. Een Lid-Staat die een verzoek om toegang tot persoonsgegevens ontvangt, kan deze toegang weigeren indien de bekendmaking van deze gegevens nadelige gevolgen zou kunnen hebben voor het voorkomen, opsporen of beteugelen van inbreuken op de douane- of landbouwvoorschriften, met uitzondering van de operaties gefinancierd door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, lid 1, van Richtlijn ./. /EEG.

De bekendmaking aan de betrokken persoon kan geweigerd worden in alle gevallen gedurende de periode wanneer de informatie in het systeem wordt ingebracht met het oog op de operaties vermeld in artikel 25, lid 1.

3. Wanneer de persoonsgegevens waarop een verzoek om toegang betrekking heeft, door een andere Lid-Staat of door de Commissie werden ingevoerd, wordt de toegang slechts verleend indien de Lid-Staat die de gegevens heeft

ingevoerd of, al naargelang van het geval, de Commissie de gelegenheid heeft gehad zijn of haar zienswijze bekend te maken.

Beveiliging van het douane-informatiesysteem

Artikel 35

1. De Commissie en de Lid-Staten nemen overeenkomstig artikel 17 van Richtlijn ./. /EEG alle noodzakelijke administratieve maatregelen ter beveiliging van het douane-informatiesysteem. In het bijzonder nemen zij de maatregelen die noodzakelijk zijn om te voorkomen dat gegevens tijdens de overdracht van gegevens en het vervoer van gegevensdragers door onbevoegden worden gelezen, gekopieerd, gewijzigd of verwijderd.

Deze maatregelen worden genomen:

- i) door de Commissie en de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten wanneer zij betrekking hebben op de terminals van het douane-informatiesysteem die zich in de kantoren van de Commissie of in de Lid-Staten bevinden;
- ii) door de Commissie en de Lid-Staten overeenkomstig het bepaalde in artikel 24 wanneer zij betrekking hebben op het douane-informatiesysteem en op de terminals die zich bevinden in de kantoren die om technische redenen en voor de in lid 2 bedoelde controles worden gebruikt.

2. De door de Commissie aangewezen dienst en de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten bedoeld in artikel 26 van deze verordening houden toezicht op de ondervraging van het douane-informatiesysteem en gaan na of de ondervragingen waren toegelaten en door bevoegde gebruikers werden verricht. Ten minste 1% van alle ondervragingen wordt gecontroleerd. Deze controles, die in het systeem worden geregistreerd, doen uitsluitend dienst als de vorengenoemde verificaties welke de door de Commissie aangewezen dienst en de in artikel 26 van deze verordening bedoelde bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten dienen te verrichten. Deze registratie wordt na zes maanden uit het systeem verwijderd.

Controle op de bescherming van personen ten aanzien van de opslag van persoonsgegevens

Artikel 36

1. De in artikel 30 van Richtlijn ./. /EEG bedoelde onafhankelijke nationale toezichhoudende instanties oefenen controle uit op de bescherming van personen ten aanzien van de opslag van persoonsgegevens. Met het oog hierop hebben deze instanties toegang tot het douane-informatiesysteem.

2. Op verzoek van een nationale toezichhoudende instantie als bedoeld in lid 1 nodigt de Commissie de groep van nationale toezichhoudende instanties uit voor een vergadering waarbij alle problemen in verband met het toezicht op de bescherming van personen ten aanzien van de opslag van persoonsgegevens in het douane-informatiesysteem aan de orde kunnen worden gesteld.

Hierbij zal met name aandacht worden besteed aan het toezicht op de werking van het douane-informatiesysteem, aan alle moeilijkheden in verband met de toepassing of de interpretatie die zich in het kader van dit systeem kunnen

voordoen, aan de problemen die kunnen rijzen bij de in lid 1 bedoelde controles of in verband met het recht op toegang tot deze databank dat particuliere personen kunnen doen gelden en aan het formuleren van voorstellen voor gemeenschappelijke oplossingen voor deze problemen.

3. De naar aanleiding van de in lid 2 bedoelde vergaderingen opgestelde rapporten worden toegezonden aan de autoriteiten waaraan de nationale toezichhoudende instanties hun rapporten voorleggen.

4. Elke persoon kan, overeenkomstig de wetten, voorschriften en procedures van de betrokken Lid-Staat, elke nationale toezichhoudende instantie verzoeken in het douane-informatiesysteem de hem betreffende persoonsgegevens te verifiëren, evenals het gebruik dat daarvan wordt of werd gemaakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 14, lid 2, van Richtlijn ./. ./. EEG. Wanneer deze gegevens door een andere Lid-Staat of door de Commissie werden ingevoerd, wordt een en ander gecontroleerd met inachtneming van de wetten, voorschriften en procedures van de betrokken Lid-Staat of de ter zake geldende bepalingen welke bij de Commissie van toepassing zijn, in nauwe samenwerking met de nationale toezichhoudende instantie van de andere Lid-Staat.

Bekendmaking van het douane-informatiesysteem

Artikel 37

1. De Commissie neemt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* een mededeling betreffende de invoering van het douane-informatiesysteem op.

2. Onverminderd de andere nationale bepalingen betreffende de kennisgeving van behandelingen die overeenkomstig Richtlijn ./. ./. EEG worden vastgesteld, wordt het douane-informatiesysteem gekoppeld aan de registers van behandelingen die door de nationale toezichhoudende instanties overeenkomstig artikel 21 van deze richtlijn worden bijgehouden.

Verantwoordelijkheden en verplichtingen

Artikel 38

Wanneer overeenkomstig artikel 23 van Richtlijn ./. ./. EEG tegen een Lid-Staat of tegen de Commissie een actie in verband met onjuiste gegevens wordt ingesteld en deze gegevens niet door de betrokken Lid-Staat of de Commissie werden ingevoerd, bepalen deze Lid-Staat en die welke de gegevens heeft ingevoerd evenals, in voorkomend geval, de Commissie in onderling overleg welk gedeelte van de eventueel bij wijze van schadevergoeding betaalde bedragen door de Lid-Staat die de gegevens heeft ingevoerd of door de Commissie aan de andere Lid-Staat of aan de Commissie zal worden terugbetaald. De aldus overeengekomen bedragen worden op verzoek terugbetaald.

TITEL VI

SLOTBEPALINGEN

Artikel 39

Onverminderd de in titel V neergelegde bepalingen betreffende het douane-informatiesysteem kan het beschikbaar

stellen van de in deze verordening bedoelde documenten worden vervangen door het verstrekken van inlichtingen, in ongeacht welke vorm en voor dezelfde doeleinden, door middel van informaticasystemen.

Artikel 40

1. De gegevens die krachtens deze verordening in welke vorm dan ook worden verstrekt, met inbegrip van de in het douane-informatiesysteem opgeslagen gegevens, zijn vertrouwelijk. Zij vallen onder het beroepsgeheim en genieten de bescherming waarin de nationale wetgeving van de ontvangende Lid-Staat voor dergelijke gegevens voorziet en van de overeenkomstige bepalingen die voor de communautaire instanties gelden.

De in de eerste alinea bedoelde gegevens mogen met name niet worden doorgegeven aan andere personen dan die welke, in de Lid-Staten of bij de Instellingen van de Gemeenschap, er uit hoofde van hun functie kennis van dienen te nemen of ze dienen te gebruiken. Voorts mogen zij niet worden aangewend voor andere doeleinden dan die waarin de onderhavige verordening voorziet, tenzij de Lid-Staat of, al naar gelang van het geval, de Commissie, die ze heeft verstrekt of ze in het in artikel 23 van deze verordening bedoelde douane-informatiesysteem heeft ingevoerd daarvoor uitdrukkelijk toestemming heeft verleend, onder de door deze Lid-Staat of door de Commissie vastgestelde voorwaarden, en deze bekendmaking of dit gebruik niet strijdig zijn met de ter zake geldende bepalingen van de Lid-Staat waar de ontvangende autoriteit gevestigd is.

2. Onverminderd de in titel V neergelegde bepalingen betreffende het douane-informatiesysteem worden inlichtingen betreffende natuurlijke personen en rechtspersonen in het kader van deze verordening slechts verstrekt indien zulks strikt noodzakelijk is voor het voorkomen of vaststellen van handelingen die strijdig zijn met de douane- en landbouwvoorschriften.

3. Het bepaalde in de leden 1 en 2 vormt geen beletsel voor het gebruik van de krachtens deze verordening verkregen gegevens bij gerechtelijke procedures of rechtsvervolgingen die achteraf worden ingesteld wegens niet-naleving van de douane- of landbouwvoorschriften.

Indien de gegevens voor dit doel worden gebruikt, wordt de bevoegde autoriteit die ze heeft verstrekt daarvan onverwijld in kennis gesteld.

4. Wanneer een Lid-Staat de Commissie ervan in kennis stelt dat een natuurlijke persoon of een rechtspersoon waarvan de naam hem werd medegedeeld krachtens de bepalingen van de onderhavige verordening, na aanvullend onderzoek niet bij een onregelmatigheid betrokken blijkt te zijn, geeft de Commissie daarvan onverwijld kennis aan de instanties waaraan uit hoofde van deze verordening persoonsgegevens werden medegedeeld. Deze persoon wordt dan niet langer behandeld als een persoon die op basis van de eerste mededeling als betrokken bij een onregelmatigheid werd beschouwd. Wanneer de op deze persoon betrekking hebbende persoonsgegevens in het in artikel 23 bedoelde douane-informatiesysteem zijn opgeslagen, dienen zij daaruit te worden verwijderd.

Artikel 41

Voor de toepassing van deze verordening nemen de Lid-Staten alle nodige maatregelen ten einde:

- a) intern een goede coördinatie te verzekeren tussen de in artikel 1, lid 1, bedoelde administratieve autoriteiten;
- b) in hun onderlinge betrekkingen en voor zover nodig te zorgen voor een rechtstreekse samenwerking tussen de autoriteiten die zij hiertoe speciaal machtigen;
- c) in onderling overleg en voor zover nodig de regels vast te stellen waarmee de goede werking van de wederzijdse bijstand als bedoeld in deze verordening kan worden verzekerd;
- d) voor zover noodzakelijk en met inachtneming van de nationale voorschriften ter zake, bepalingen vast te stellen die de administratieve autoriteiten van een Lid-Staat welke ten aanzien van bepaalde goederen of personen een procedure van toezicht hebben ingeleid of de bewegingen van deze goederen of personen wenselijk te volgen, de mogelijkheid bieden om, in nauwe samenwerking met de autoriteiten van deze Lid-Staat, de betrokken goederen of personen op het grondgebied van een andere Lid-Staat onder toezicht te houden of te volgen met als enig doel het vermijden van onderbrekingen in de continuïteit van de procedure die een probleem zouden kunnen vormen bij de vaststelling van inbreuken op de douane- of landbouwvoorschriften, zulks tot het ogenblik waarop de autoriteiten van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de actie plaatsvindt deze kunnen overnemen.

Artikel 42

1. Deze verordening verplicht de administratieve autoriteiten van de Lid-Staten niet elkaar bijstand te verlenen wanneer deze bijstand de openbare orde zou kunnen verstoren of andere wezenlijke belangen van de Lid-Staat waar zij gevestigd zijn zou kunnen schaden.

Elementen die verband houden met de commerciële of financiële belangen van de Lid-Staten worden niet als wezenlijke belangen beschouwd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

2. Elke weigering van bijstand wordt met redenen omkleed.

Artikel 43

Onverminderd het recht op informatie dat de Commissie aan andere bepalingen ontleent, geven de Lid-Staten de Commissie kennis van administratieve of rechterlijke beslissingen of de essentiële elementen daarvan die betrekking hebben op de toepassing van sancties wegens niet-naleving van de douane- of landbouwvoorschriften in gevallen waaromtrent mededelingen zijn gedaan overeenkomstig de artikelen 16 en 17 van deze verordening.

Artikel 44

Onverminderd de aan het in titel V bedoelde douane-informatiesysteem verbonden kosten en de bij wijze van schadevergoeding te betalen bedragen waarin artikel 38 voorziet, vorderen de Lid-Staten en de Commissie in geen geval terugbetalingen van de uit de toepassing van deze verordening voortvloeiende kosten, met uitzondering van de vergoedingen die eventueel aan deskundigen worden betaald.

Artikel 45

Onverminderd het bepaalde in artikel 2, lid 1, vijfde streepje, en artikel 3, laat deze verordening de toepassing in de Lid-Staten van de regels betreffende de strafrechtelijke vervolging en de wederzijdse hulp in strafzaken onverlet.

Artikel 46

1. Verordening (EEG) nr. 1468/81 wordt ingetrokken.
2. De verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 1468/81 worden geacht te zijn gedaan naar de onderhavige verordening.

Artikel 47

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.